



Al Mashowa
الماشوّه



أوقات أبسط

كانت بلدتنا القديمة عبارة عن مجتمع مزدهر يضم التجار والصيادين والعائلات التي يسودها روح الود والألفة، وكانت خيامنا وأكواخنا منصوبة على الشاطئ على مد البصر. عشنا وعملنا في وئام، بينما كنا نقسم الأعمال والمهام ونروي القصص وننتشارك الطعام بين القبائل.

Simpler Times

Our old town was a thriving community of friendly traders, merchants, fishermen and families. Our tents and huts lined the shore as far as your eye could see. We lived and worked in harmony, dividing the chores, telling stories and sharing homecooked food between the tribes.

(N) Contains Nuts, (D) Contains Dairy, (S) Seafood, (V) Vegetarian, (G) Gluten Free

We cannot guarantee that products are allergen-free or have been produced in an allergen-free environment, if you have any concerns regarding food allergies, please alert your server before ordering.

(م) يحتوي على مكسرات، (أ) يحتوي على مشتقات الألبان، (ب) يحتوي على البحريرات، (ن) نباتي، (ج) خالي من الجلوتين
نحن لا نضمن أن كل المنتجات خالية من مسببات الحساسية، يرجى إخبارنا قبل الطلب إذا كان لديكم أي حساسية من أي من أنواع الطعام.

الأسعار بالدرهم الإماراتي و تشمل 5% القيمة المضافة VAT All Prices are in AED and inclusive of 5% VAT

الشوربات Soups

28 شوربة العدس (ن) (V) Lentil Soup

جزر، كرفس، بطاطا، عدس تقدم مع الخبز المحمص
Carrots, celery, potato, lentil served with Arabic croutons

30 شوربة الشوفان الإماراتية Emirati Oat Soup

شوفان، لحم مقطع، شعيرية، صلصة الطماطم
Oats, lamb cubes, vermicelli, tomato sauce

35 شوربة ثمار البحر (ب) (S) Creamy Seafood Soup

ثمار البحر المشكلة، بطاطا، جزر، كرفس، كريمة
Mixed seafood, potato, carrot, celery

المقبلات Appetizers

42 سلطة الماشوه (ن) (ج) (م) (N) (G) (V) Mashowa Salad

جرجير، أوراق الكيل، خل الباسميك، مانجو، بذور، رمان، صلصة التمر والليمون
Rocca, kale, balsamic pearls, mango, seeds, pomegranate, date vinaigrette dressing

30 سلطة عربية (ن) (ج) (G) (V) Arabic Salad

خضار مقطعة ناعمة مع النعناع الجاف و صلصة زيت الزيتون
Finely chopped cucumber, tomato, dry mint with olive oil dressing

60 روبان بالبخار (ب) (ج) (G) (S) Bzar Shrimps

روبان مشوي بالبهارات الإماراتية، سبانخ مقليه و خس مشكل يقدم مع كريمة الزعفران
Grilled shrimp with local spices, spinach sautéed served with saffron sauce

55 جشيد (ب) (S) Jesheed

فيليه سمك القرش الصغير المفتت والمطهي مع البصل و اللومي يقدم مع الأرز الأبيض
Baby Shark fish fillet cooked with onion and dry lemon served with steamed rice

50 روبان بعجينة الكنافة (ب) (S) Prawns Kunafa

مغطى بعجينة الكنافة و مقلي، يقدم مع صلصة الطحينة الحارة
Crispy fried with vermicelli dough, spicy tahini

45 جشيد (ب) (D) (S) Fried Anchovies

فيليه سمك القرش الصغير المفتت والمطهي مع البصل و اللومي يقدم مع الأرز الأبيض
Batter Fried

50 روبان بعجينة الكنافة (ب) (S) Shrimps Kibbeh

مغطى بعجينة الكنافة و مقلي، يقدم مع صلصة الطحينة الحارة
Bulghur & Shrimps blended with local spices



وأكثر ما يشعل حنيني للأيام الخالية ويحظى بتأثير قوي في نفسي هو رائحة طهي والدتي، حيث تعيدني إلى الأوقات التي كانت محفوفة بالبساطة والعفوية عندما كانت دبي قرية ساحلية غير معقدة آنذاك. كان والدي يوقظني لأداء صلاة الفجر، حيث كنا نلتقي مع الأصدقاء والعائلة في صلاة الفجر.

For the longest time, nothing has made me feel more nostalgic than the aroma of my mother's cooking. It takes me back to a simpler time, when Dubai was an uncomplicated shore-side village. My father would wake me for Salat al-fajr, where we would gather with friends and family for early morning prayers.

الأطباق الإماراتية Emirati Specials

المجبوس الإماراتي Emirati Machbous

أرز تقليدي مع البهارات الإماراتية مطهي مع اللومي

Traditional Emirati aromatic spiced rice cooked with dry lemon

King Fish (S) سمك الكنعد (ب)	70
Shrimp (S) روبيان (ب)	70
Lamb Shank لحم الخروف	75
Half Chicken دجاج	50

التحتة الإماراتية Emirati Tahta

البرياني المحضر بالطريقة المحلية، بطاطا، صلصة، بصل مقلي، ماء الورد، زعفران

Emirati version of biryani rice, potato, gravy, fried onion, rose water, saffron

Shrimp (S) روبيان (ب)	70
Lamb لحم الخروف	75
Chicken دجاج	50

المرق الإماراتي Emirati Marak

صالونة خضار مع اختيارك من نوع البروتين، تقدم مع الأرز الأبيض

Emirati-style stew served with steamed basmati rice

Shrimp (S) روبيان (ب)	70
Lamb لحم الخروف	75
Chicken دجاج	50

السماك الإماراتي Emirati Fish

Saffron Salmon (S) سالمون بالزعفران (ب) 80 |

فيليه مخبوز بالفرن مع الخضار، يقدم مع الأرز الأبيض و صلصة الكريمة مع الزعفران

Baked with vegetables, served with rice and creamy saffron sauce

Safi Muhammad (S) (D) سمك صافي (ب) 65 |

سمك صافي متبل بالبهارات الإماراتية محمر يقدم مع الرز الابيض وصوص الطاطم

Emirati spices marinated grilled fish, served with white rice, homemade tomato sauce



المشويات على الفحم Charcoal Grill

Tiger Prawns (S) روبيان مشوي (ب)110
متبل بالبهارات المحلية ومشوي على الفحم، أرز بالزعفران، يقدم مع كريمة الثوم
Marinated with Emirati spices, saffron rice, spicy garlic dip

Signature Sherry (S) (N) سمك الشعري الخاص (ب) (م)60
سمكة ٣٥٠ غرام مشوية على الفحم تقدم مع الأرز بالزعفران
Grilled fish served with saffron rice

Mashowa Mixed Meat Platter (S) طبق الماشوّه المشكل (ب)95
قطع كباب الدجاج، كفتة، يقدم مع الخضار المشوية
Chicken kebab, lamb kofta, shish tawouk, biwaz, grilled vegetable

Beef Tikka (D) ششليك (أ)85
شرحات من فيليه لحم البقر، خضار مشوية، كريمة الثوم مع الفلفل الأسود
Yogurt, dry lemon & Arabic spices marinated, grilled vegetables

Lamb Kofta كفتة اللحم62
لحمة مفرومة مع البقدونس و البصل، يقدم مع خضار مشوية
Mince lamb with parsley and onion, served with grilled vegetable

Lamb Arayes عرايس لحم58
خبز عربي محشي بلحم الخاروف مشوية على الفحم تقدم مع صوص الطحينة والبطاطا المقلية
Charcoal grilled pita bread stuffed with lamb mince, tahini sauce and French fries

Shish Tawouk شيش طاووق50
مكعبات دجاج متبلة بالبهارات العربية، ويقدم مع كريمة الثوم
Well-marinated with Arabic spices, served with creamy garlic sauce

Chicken Kebab كباب الدجاج50
قطع دجاج متبلة بالبهارات الإماراتية، يقدم مع الخضار المشوية
Grilled chicken cubes, Emirati spices, served with grilled vegetable

وجبات الأطفال Kids Meal

Chicken Nuggets (D) فيليه دجاج مقلي (أ)25
Fried Calamari Rings (S) حلقات النغر المقلي "حبار" (ب)30
Mozzarella Sticks (V) (D) أصابع جبنة الموزاريلا (ن) (أ)30
Creamy Pasta (D) معكرونة بالكريمة (أ)30
Cheese Spring Rolls أصابع الجبنة بالعجينة الهشة30

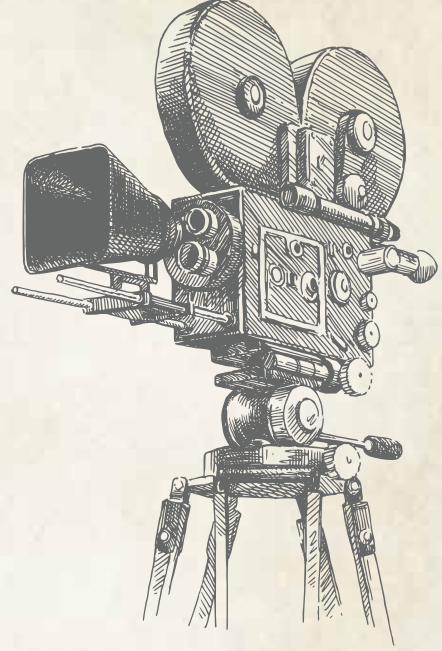


الأطباق الجانبية Side Dishes

Steamed White Rice (V) (ن) أرز أبيض بالبخار	18
Machbous Rice (V) (ن) أرز مجبوس	20
Plain Yogurt (D) (G) (ج) (أ) روب	10
Yogurt Cucumber (D) (G) (ج) (أ) روب بالخيار	12
Fries (V) (ن) بطاطا مقلية	20

الحلويات Desserts

Lgeimat (D) (N) (م) (أ) لقيمات	35
عجينة مقرمشة مغطاة بدبس التمر و السمسم Fried crispy dough coated with date syrup, sesame	
Saffron Cake (D) (أ) كعكة الزعفران	45
حليب مخبوز بالفرن مع كريمه الزعفران Baked milk cake, served with saffron sauce	
Ghazal Dubai (D) (N) (م) (أ) حلوى غزل دبي	45
حلوى القطن، مثلجات الفانيليا بنكهة الهيل والفسطق الحلبي مع دبس التمر Cotton candy, cardamom ice cream, pistachio, date syrup	
Ice Cream Trio (D) (G) (ج) (أ) آيس كريم تريو	35
مثلجات بثلاث نكهات (زعفران مع التمر، نكهة شاي الكرك، نكهة الهيل) Saffron with dates, Karak Tea, Cardamom	



قائمة الشيف الخاصة Chef's Special

المقبلات الباردة Appetizers

حمص باللحمة (م) (N) Hummus bil lahme40

حمص مغطى بقطع اللحم المقلبي بالسمنة و الفستق الحلبي

Cooked creamy chickpeas topped with lamb cubes, pistachio

حمص (ن) (م) (N) Hummus (V)26

حمص مطحون مع الطحينة و زيت الزيتون

Cooked creamy chickpeas with tahini sauce and olive oil

متبل (ن) (V) Mutable26

باذنجان مشوي، طحينة، رمان، زيت حار

Smoked eggplant, tahini sauce, pomegranate, chili oil, chips

يالنجي ورق العنب (ن) (ج) (G) (V) Yalanji26

محشي بالأرز و الخضار مطهي بزيت الزيتون

Vegetarian stuffed vine leaves with rice and vegetables

فتوش (ن) (م) (N) (V) Fattoush30

خضروات مشكلة ، صلصة دبس الرمان ، سمسم ، خبز محمص

Mixed vegetables, grenadine dressing, sesames, croutons bread

تبولة الكينوا (ن) (ج) (G) (V) Tabbouleh Quinoa30

خس، بقدونس، نعناع، طماطم كرزية و كينوا بيضاء

Lettuce, parsley, mint, cherry tomato, white quinoa

مأزة ساخنة Hot Mezze30

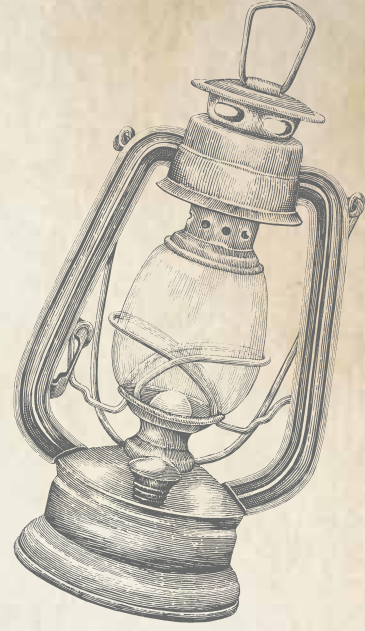
كبة باللحمة، أصابع الجبنة بالعجينة الهشة، فطائر السبانخ

Meat kibbeh, cheese spring roll, spinach fatayer

فلافل (ن) (م) (N) (V) Falafel25

حبات فلافل مقدمة مع صوص الطحينة والطمام والبقدونس والنعناع

Deep fried chickpeas fritters, tahini sauce





قائمة الماشوّه الخاصة Al Mashowa Set Menu

المقبلات الباردة Appetizers

حمص (ن) (م) (N) (V) Hummus

حمص مطحون مع الطحينة و زيت الزيتون

Cooked creamy chickpeas with tahini sauce and olive oil

يالنجي ورق العنب (ن) (ج) (G) (V) Yalanji

محشي بالأرز و الخضار مطهي بزيت الزيتون

Vegetarian stuffed vine leaves with rice and vegetables

سلطة الماشوّه (ن) (ج) (م) (N) (G) (V) Mashowa Salad

جرجير، أوراق الكيل، خل البالسميك، مانجو، بذور، رمان، صلصة التمر و الليمون

Rocca, kale, balsamic pearls, mango, seeds, pomegranate, date vinaigrette dressing

مازة ساخنة Hot Mezzeh

كبة باللحمة، أصابع الجبنة بالعجينة الهشة، فطائر السبانخ

Meat kibbeh, cheese spring roll, spinach fatayer

المشويات على الفحم Main Course

طبق الماشوّه المشكل (ب) (S) Al Mashowa Mixed Platter

قطع كباب الدجاج، كفتة اللحم، يقدم مع الخضار المشوية

Chicken kebab, shish tawouk, lamb kofta, biwaz, grilled vegetables

الحلويات Dessert

حلوى غزل دبي (أ) (م) (N) (D) Ghazal Dubai

حلوى القطن، مثلجات الفانيليا بنكهة الهيل، فستق حلبي مع دبس التمر

Cotton candy, cardamom ice cream, pistachio, date syrup

المشروبات Beverages

مشروب غازي Soft Drink

مياه معدنية Still Water

Minimum 2 persons

درهم

AED

110

لكل شخص
Per Person

شخصين كحد أدنى

الموكتيلات الخاصة Signature Mocktails

Arabian Cooler الموكتيل العربي البارد30
شراب الورد، ليتشي، عصير توت بري، صودا
Rose syrup, Lychee, Cranberry Juice, Soda Water

Paradise موكتيل الجنة30
ليمون غراس، قريب فروت، عصير الليمون، شراب الزهر، ليمونادا
Lemon Grass, Grapefruit Juice, Lemon Juice, Elderflower Syrup, Lemonade

Rise of Empire رايز أف أمباير30
عصير البطيخ، عصير الليتشي، عصير الليمون، ريحان
Fresh Watermelon, Lychee Juice, Fresh Lime Juice, Basil

Virgin Mojito فيرجن موهيتو35
الليمون أو الفراولة أو باشن فروت
Classic Lime or Strawberry or Passion Fruit

العصائر الطازجة Fresh Juices

Orange Juice عصير البرتقال25
Lemon & Mint Juice عصير الليمون و النعناع25
Pomegranate Juice عصير الرمان30
Watermelon Juice عصير البطيخ25
Ghaf Smoothie سموثي أوراق الغاف30

المشروبات الغازية Soft Drinks

Pepsi بيبسي15
Diet Pepsi بيبسي دايت15
7Up سفن أب15
Diet 7Up سفن أب دايت15
Mirinda ميرندا15
Tonic Water مياه تونك15
Soda Water مياه صودا15
Ginger Ale جنجر أيل15
Iced Vimto فيمتو مثلج17
Laban Ayran لبن عيران22

مشروبات الطاقة Energy Drinks

Red Bull ريدبول40
Red Bull Light ريدبول لايت40



المياه Water

معدنية Still

Aquafina 330 ml	أكوافينا ٣٣٠ مل	10
Aquafina 750 ml	أكوافينا ٧٥٠ مل	22

فواره Sparkling

Aquafina 330 ml	أكوافينا ٣٣٠ مل	12
Aquafina 750 ml	أكوافينا ٧٥٠ مل	25



القهوة Coffee

Americano	أميريكانو	18
Espresso	أسبريسو	18
Double Espresso	دبل أسبريسو	24
Cappuccino	كافيه لاتيه	24
Café Latte	كابتشينو	24
Turkish Coffee	قهوة تركية	24
Gahwa Small Dallah	دلة قهوة صغيرة	19
Gahwa Large Dallah	دلة قهوة كبيرة	29

الشاي Tea

English Breakfast Tea	شاي الفطور الأنكليزي	14
Moroccan Mint Tea	شاي مغربي بالنعناع	14
Earl Grey	شاي إيرل جري	14
Jasmine	شاي الياسمين	14
Chamomile	زهورات	14
Green Tea	شاي أخضر	14
Chai Karak	شاي كرك	18
Haleeb Bil Zafaran (Milk & Saffron)	حليب بالزعفران	29

